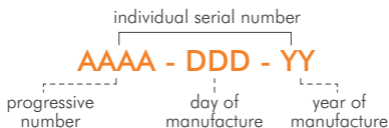


# TRACEABILITY

**EN** - Traceability; **IT** - Tracciabilità; **FR** - Traçabilité; **DE** - Rückverfolgbarkeit; **ES** - Trazabilidad; **PT** - Rastreabilidade; **SE** - Spårbarhet; **FI** - Jäljitettävyyς; **NO** - Sporbarhet; **DK** - Sporbarhed; **NL** - Traceerbaarheid; **SI** - Sledljivost; **SK** - Vysledovateľnosť; **TR** - İzlenebilirlik; **RO** - Identificare; **HU** - Nyomon követhetőség; **CZ** - Dohledatelnost; **GR** - Ιχνηλασιμότητα; **PL** - Identyfikacja pochodzenia; **RU** - Отслеживаемость; **JP** - 产品追踪; **CN** - トレースバリティ; **UA** - Простежуваність; **BG** - Трасиране; **KZ** - Бақылау мүмкіндігі



**ENGLISH** - The device includes an individual serial number (AAAA-DDD-YY) composed by progressive number (AAAA), day of manufacture (DDD) and year of manufacture (YY).

**ITALIANO** - Il dispositivo riporta un numero di serie individuale (AAAA-DDD-YY) composto da numero progressivo (AAAA), giorno di fabbricazione (DDD) e anno di fabbricazione (YY).

**FRANÇAIS** - Le dispositif inclut un numéro de série individuel (AAAA-DDD-YY) composé par numéro progressif (AAAA), jour de fabrication (DDD) et année de fabrication (YY).

**DEUTSCH** - Das Gerät fügt eine individuelle Seriennummer (AAAA-DD-YY) ein, die sich aus fortlaufende Nummer (AAAA), Herstellungstag (DDD) und Herstellungsjahr (YY) zusammensetzt.

**ESPAÑOL** - El producto incluye un número de serie individual (AAAA-DDD-YY), formado para número correlativo (AAAA), día de fabricación (DDD), año de fabricación (YY).

**PORTUGUÊS** - O dispositivo apresenta um número do série individual (AAAA-DDD-YY) composto por números progressivos (AAAA), dia de fabricação (DDD) e ano de fabricação (YY).

**SVENSKA** - Artikeln är försedd med ett individuellt serienummer (AAAA-DDD-YY) som består av ett progressivt nummer (AAAA), tillverkningsdag (DDD) och tillverkningsår (YY).

**NORSK** - Anordningen viser et individuelt registreringsnummer (AAAA-DDD-YY) som består av et progressivt nummer (AAAA), produksjonsdag (DDD) og produksjonsår (YY).

**DANSK** - Anordningen bærer et individuelt serienummer (AAAA-DDD-YY) bestående af fortløbende numre (AAAA), fabrikationsdag (DDD) og fabrikationsår (YY).

**NEDERLAND** - Op het apparaat staan een individueel serienummer (AAAA-DDD-YY) met opeenvolgende nummers (AAAA), de dag van vervaardiging (DDD) en het jaar van vervaardiging (YY) vermeld.

**SLOVENŠČINA** - Naprava je označena z enoznačno serijsko številko (AAAA-DDD-YY), sestavljeno iz štirimestnega zaporednega števila (AAAA), dneva proizvodnje (DDD) in leta proizvodnje (YY).

**SLOVENČINA** - Na zariadení sa uvádza výrobné číslo (AAAA-DDD-YY), ktoré sa skladá z poradového čísla (AAAA), deň výroby (DDD) a rok výroby (YY).

**TÜRKÇE** - Cihaz, sıra numarası (AAAA), üretim günü (DDD) ve üretim yılından (YY) oluşan özel bir seri numarası içermektedir.

**ROMÂNĂ** - Dispozitivul prezintă numărul individual de serie (AAAA-DDD-YY) compus din numărul progresiv (AAAA), ziua de fabricație (DDD) și anul de fabricație (YY).

**MAGYAR** - A készülék egyedi sorozatszámmal rendelkezik (AAAA-DDD-YY), amely növekvő számokból áll (AAAA), továbbá tartalmazza a gyártás napját (DDD) és a gyártási évet (YY).

**ČEŠTINA** - Zařízení je opatřeno individuálním sériovým číslem (AAAA-DDD-YY) složeným ze vzestupného čísla (AAAA), dne výroby (DDD) a roku výroby (YY).

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ** - Στη συσκευή αναγράφεται ένας ατομικός αριθμός σειράς (AAAA-DDD-YY) που διαμορφώνεται από έναν αύξων αριθμό (AAAA), ημέρα κατασκευής (DDD) και έτος κατασκευής (YY).

**POLSKI** - Urządzenie posiada indywidualny numer seryjny (AAAA-DDD-YY) składający się z numeru porządkowego (AAAA), dnia produkcji (DDD) i roku produkcji (YY).

**РУССКИЙ** - На устройстве приводится индивидуальный серийный номер (AAAA-DDD-YY), состоящий из порядкового числа (AAAA), день (DDD) и год (YY) изготовления.

**日本語** - この機器には追跡番号 (AAAA)、製造日 (DDD)、製造年 (YY) からなる個別通し番号 (AAAA-DDD-YY) があります。

**中文** - 设备包括独立编码 (AAAA-DDD-YY)，其由生产编码 (AAAA)，生产天数 (DDD) 和生产年份 (YY) 组成。

**УКРАЇНСЬКА** - На пристрої зазначено індивідуальний серійний номер (AAAA-DDD-YY), який складається з порядкового числа (AAAA), день (DDD) і рік (YY) виготовлення.

**БЪЛГАРСКИ** - Върху устройството е нанесен индивидуален сериен номер (AAAA-DDD-YY), състоящ се от: пореден номер (AAAA), ден на производство (DDD) и година на производство (YY).

**ҚАЗАҚША** - Құрылғы реттік нөмірден (AAAA), шығарылған күннен (DDD) және шығарылған жылдан (YY) тұратын жеке сериялық нөмірден тұрады.



**climbing  
technology**

by Aludesign S.p.A. via Torchio 22  
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY  
Central tel: +39 035 78 35 95  
Central fax: +39 035 78 23 39  
[www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com)